

# The Mizoram Gazette Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXV Aizawl, Friday, 21. 7. 2006, Asadha 30, S.E. 1928, Issue No. 29

### Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

### **NOTIFICATIONS**

No.A.36011/1/2005-EAC, the 20th July, 2006. In exercise of the powers conferred under section 19(1) of the Right to Information Act, 2005, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi B.Sairengpuii, Joint Secretary, Art & Culture Department as the Appellate Authority in respect of Administrative Department of Art & Culture with immediate effect and until further order.

No.C.18011/2/95-EDN, the 17th, July, 2006. In pursuance of the judgement and order passed by the Hon'ble High Court in W.P.(C) No.5/2004 and as recommended by the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu Zofakawma, Technical Assistant, Directorate of Art & Culture to the post of District Research Officer under Directorate of Art & Culture in the scale of pay of Rs. 7450-225-11500/-pm with other allowances as admissible from time to time with effect from 18.2.1997.

The Officer should draw his pay and allowances under the head: 2205-Art & Culture, 102-Promotion of Art & Culture, 102(03)-T.R.I., 102(03)(01)-Salary (Non-Plan).

He is promoted against the supernumerary post of District Research Officer created vide Memo No.C.18011/2/95-EDN dt. 13.4.2006.

Pu Zofakawma shall have the option to be exercised within one month from the date of issue of the order for fixation effect from the date of promotion to the new post or with effect from the date of increment in the old post.

Vanlalhuma, Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. B. 16013/2/2005-S&WC, the 17th July, 2006. In exercise of powers conferred under Section 5(1) of the Right to Information Act, 2005 (No.22 of 2005) and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to redesignate Dr. Jerome Rokima, Jt. Director, Directorate of Soil & Water Conservation Department as State Public Information Officer to provide information to persons seeking information and to receive applications for information as the case may be under this Act with immediate effect and until further orders.

This is in addition to this Department's Notification No. B. 16013/2/2005-S&WC dated 13.9.2005.

Remmawia Vanchhawng, Secretary to the Govt. of Mizoram, Soil & Water Conservation Department.

No.A.22022/1/2006-HMP, the 17th July, 2006. In the interest of Public Service, the Government of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MPS Officers (Junior Grades) to the places shown against their names with immediate effect. The Officers will join their respective places of posting on or before 25.7.2006.

S1. No.	Name of Officers	Present Place of posting	Posted to	Remarks
1.	Pu Vanlalrova	A.C. 1st. Bn. MAP	SDPO, Lawngtlai	
2.	Pu Lalthiamsanga Sailo	A.C. 2nd I.R.	Dy. SP, Airport Authority	
3. Pu Saidingliana Sailo		A.C. 3rd MAP	SDPO, Sakawrdai	He will draw his pay & allo- wance against the sanctioned post of AC 1st Bn. MAP

4.	Pu Ramfangzauva	Dy. SP. F&ES	SDPO, Khawzawl
5.	Pu Sanghnuna Royte	AC 2nd I.R.	SDPO, Tlabung
6.	Pu K.Lalruata	AC 3rd Bn. MAP	SDPO, Kawrthah
7.	Pu A.Thangkanglova	AC. 2nd I.R.	SDPO, Serchhip
8.	Pu F. Lalthantluanga	Dy. SP. Security	Dy. SP. Hqr. Saiha
9.	Pu Narayan Thapa	Dy. SP. Airport Authority	AC. 2nd I.R.
10.	Pu C.Lalbiakliana	Dy. SP. Hqrs. Aizawl	AC 3rd MAP
11.	Pu Zasangzela	Dy. SP. Hqrs. Saiha	Dy. SP. Security
12.	Pu Chawngchhunga	AC. 1st I.R.	Dy. SP. F&ES
13.	Pu V.L. Chawimawia	AC. 2nd I.R.	SDPO, Chawngte
14.	Pu Lalrinawma	SDPO, Khawzawl	AC. 2nd I.R.
15.	Pu B.Laldikpuia	SDPO, Serchhip	AC. 2nd I.R.
16.	Pu Rex Zarzoliana Vanchhorg	SDPO, Kawrthah	AC. 2nd I.R.
17.	Pu Ruatsanga Ralte	SDPO, Lawngtlai	AC. 2nd I.R.
18.	Pu M.S. Dawngkima	SDPO, Hnahthial	AC. 2nd I.R.
19.	Pu Stephen Lalrinawma	SDPO, Chawngte	AC. 2nd I.R.

C.Ropianga, Secretary to the Govt. of Mizoram, Home Department.

No. A. 12031/4/2002-HFW, the 18th July, 2006. In continuation to this Department Notification issued vide No. A. 12025/9/2002-HFW Dt. 27.6.06, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow counting of officiating services in respect of Dr. C. Lallunghnema M.O. (Homeopathy) w.e.f. 15.2.2000 upto 26.6.2006 towards pay, leave and other pensionary benefits, but not for seniority.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 16/2006/115 dt. 13.7.2006.

No. A. 19018/293/96-HFW, the 20th July, 2006. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to transfer Dr. T.C. Hmingthangi, M.O. of Aibawk P.H.C. to the post of M.O. in the Directorate of Health Services, Aizawl with immediate effect and until further order. The Officer will look after IEC of all the Health Programme.

Lalbiaktluanga Khiangte, Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

No. A. 12013/1/2001-AGR, the 18th July, 2006. In the interest of Public services, the Governor of Mizoram is pleased to engage Pu Lalthanzauva Pudaite IFS (Retd.) as Agriculture Consultant with immediate effect and until further orders. He may be given an honorarium of Rs. 1/-p.m. Payment of TA, DA and the facility of telephone and other accommodation will be provided by the Department.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D. NO. FIN(E) 270/2006 dated 17.7.2006.

T. Sangkunga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

No. A. 12026/1/06-MSIC, the 10th July, 2006. On his service having being placed at the disposal of the Mizoram State Information Commission vide Government Notification No. A. 35018/1/89-PAR(SSW) dt. 7.7.2006 the Commission is pleased to appoint Shri R. K. Singha as Secretary, in the scale of pay of Rs. 16,400-450-20,000 pm with all other allowances as admissible from time to time, on deputation without deputation allowance for an initial period of one year with effect from the date of taking over charge.

The appointment is made against the post created vide Notification F. 13011/7/2005-IPR dt. 21.6.2006.

Robert Hrangdawla, State Chief Information Commissioner, Mizoram State Information Commission.

No. A. 46012/4/91-LJE/I73, the 21st July, 2006. In exercise of the powers conferred by paragraph 5 of the Sixth Schedule to the Constitution of India, read with section 32 of the Cr. P.C. 1973, the Governor of Mizoram is pleased t

invest the following officers under Mara Autonomous District Council with the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) and to exercise all or any of the powers by the Code specially including the powers to deal with a case covered by, Section 125 of Cr. Pc, 1973 within Mara Autonomous District Council Area, with immediate effect.

Sl.	No. Name	Designation
1.	Shri. T.A. Chhohu	Court President to Recorder DCC, MADC. Saiha.
3. 4.	Shri. Jeff M. Sangchina Shri. B. Zale Miss S. Lalmuanpuii Shri. K. Beingiachhie	Judicial Officer, DCC, MADC, Saiha Judicial Officer, DCC, MADC, Saiha Judicial Officer, SDCC, MADC, Saiha Judicial Officer, Tuipang

By order etc.

P. Chakraborty, Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32020/1/2006-PAR(SSW), the 20th July, 2006. On the recommendation of the MPSC vide letter No. 86/A/95-MPSC d<sup>t</sup>. 16. 6. 2006 and in pursuance of Gauhati High Court, Mizoram Bench judgement and order dated 9. 12. 2003 in W. P. (c) No. 73 of 2002, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pi Lily Vaikhum, Under Secretary, new posted as P. S. to Governor, to the Grade-II of MSS (Deputy Secretary) in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/-p.m. plus other allowances admissible under the rules with retrospective effect from 28. 8. 2001 which is the date her juniors were promoted to the grade. However, the appointment for the period prior to the date of this notification shall be notional and monetary henefits shall be payable only with immediate effect.

She will therefore, hold seniority position in Grade-II of MSS above Pu Lianzuala, Deputy Secretary, Health & Family Welfare Department.

R. Sangliankhuma, Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 28012/1/96-HORT, the 20th July, 2006. In the interest of public service and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R. Zotawna, Divisional Horticulture Officer to the post of Joint Director of Horticulture in the scale of pay of Rs. 12000/375-16500/-p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

Shri S. R. Lalrinliana, Assistant Divisional Horticulture Officer the senior most Officer will take over the charge of Divisional Horticulture Officer, Saiha without any financial benefit to Saiha.

H. Darzika,

Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,

Horticulture Department.

No. A. 22015/1/95-PAR (SSW), the 20th July. 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalramngaia, Superintendent, General Administration Department to Revenue Secretariat vice Pu C. Rammawia, Superintendent, on deputation to State Information Commission, with immediate effect and until further orders.

No. A. 22012/39/04-P&AR/(CSW)/I, the 14th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following JAG of MCS Officers to the places shown against each with immediate effect and until further order.

SI.
No. NAME OF OFFICER PRESENT PLACE NEWPLACE OF POSTING
OF POSTING

1.	Lalhmingthanga	Sr. L. O. Kolkata Addl. D. C. Lunglei
2.	Rodney Lalrinawma Ralte	P.D. DRDA, Cham- Addl. D. C. Aizawl phai
3.	B. Lalhmingthanga	Dy. Secy. RD/I&PR Dy. Secy. P & E
4.	Sangdingliana	Addl. D.C., Cham- P.D. DRDA. Serchhip phai
5.	K. Lalmuana	Dy. Secy., Planning P.D. DRDA. Champhai

Sl. No. 4 & 5 shall move first.

No.A.32013/10/2001-P&AR(CSW), the 14th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram in exigency of service pleased to promote the following Selection Grade of MCS Officers to Supertime Grade 'B' of MCS (Additional Secretary to the Government of Mizoram) in the pay scale of Rs. 16,400-450-20,900/-p.m. plus other allowances as admissible from time to time on officiating basis under Regulation 4(C) of the MPSC (Limitation Function) Regulations, 1994 with immediate effect.

On their promotion to the Super Time Grade 'B' of MCS they are posted to the post as shown against each.

Sl.No.	Name of Officer	Present post held	Place of posting
1.	Rohmingliana	Jt Secretary, AH & Vety Social Welfare Deptts.	Addl. Secretary, GAD/PWD
2.	H.Siku	D.C., Kolasib Dist., Kolasib	Addl. Secretary Home Deptt:

No.A 22012/39/04-P&AR(CSW)/Pt, the 14th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Selection Grade of MCS Officers to the places shown against each with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting
1.	Johny T.O.	Jt.Secy., R&R/Transport	Jt. C.E.O., Mizoram
2.	Zadingliana	Director, IR&S	Jt. Secy., R&R/ Transport
3.	Nghaklianmawia	D.C., Mamit	Director, LR&S
4.	C.Lalchhuana	Jt C.E.O	D.C., Mamit
5.	P.Lianhrima	D.C., Serchhip	Director, LAD
6.	C.Lalthankhuma	I.G. Prision	D.C., Serchhip
7.	T.V. Fambawl	Controller, P&S	D.C., Champhai
8.	R.Hrangtawna	Jt. Secy LAD	I.G. Prison
9.	Da wngliana	P.D. DRDA, Serchhip	D.C., Kolasib
10.	Biaksanga H. Parte	Jt. Secy., PHE	Controller, P&S

No.A.22012/39/04-P&AR(CSW)/2, the 14th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Senior Grade Mizoram Civil Service Officers as shown below with immediate effect and until further order.

Sl.No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting
1.	H.Laizika	Liaison Officer, Guwahati	Deputy Director, LR&S
2.	Lalzirmawia Chhangte	SDO(C), Sakawrdai	SOO(C), Kawnpui
3.	Lalramnghaka	Liaison Officer, Silchar	SDO(S), Lunglei
4,	Thangchem Zathang	D.T.O., Saiha	SDO(C), Tuipang
5.	K.Lalrinzuali	Dy.Director, R.D.	SDO(C), Saitual
6.	Talo Rosa <b>ng</b> a	Election Officer, Aizawl	Liaison Officer, Kolkata
7.	Hrelian Chinzah	SDO (S), Lunglei	SDO(C), Sangau
8.	K.Sanghnuna Hauchhi	um SDO(C), Kawnpui	SDO(C), Sakawrdai
9.	Vanlalngena	U/S Finance	Dy. Director, R.D
10.	H.Lianzela	E.A.C., Aizawl	Election Officer, Aizawl.
11.	Sangthuam <b>a</b>	D.T.O, Lunglei	SDO(C), W.Phaileng
12.	K.Lalhmingliana	SDO(C), Saitual	U/S, LR&S
13.	Dr. P.C.Lalawmpuia	SDO(C), West Phaileng	Liaison Officer, Silchar
14.	T.Ropianga	Dy. Director, LR&S	Liaison Officer, Guwahati

Sl.No. 2,5,6,7,11 and 14 shall move first.

No.A.32013/8/2001-P&AR(CSW), the 13th July, 2006. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission and in the interest of public service, the Governor of Mizeram is pleased to promote the following MCS Officers of Senior Grade to the Junior Administrative Grade of MCS in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/-p,m. plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect.

On their promotion to Junior Administrative Grade of MCS, the following Officers are posted to the place as shown against their names.

Sl.No.	Name of Officer	Place of posting
1.	Pu Lalzawngliana	Deputy Secretary, Industries Department
2.	Pu H. Lalengma wia	Protocol Officer/Deputy Secretary, L.R.&S.
3.	Pu Sangdingliana	Addl. D.C., Champhai
4.	Pi Lalbiaksangi	Joint Director, R.D. Department
5.	Pi Lianhmingi Pachuau	Joint Director, Administrative Training Institute
6.	Pi Lalrempuii Fanai	Dy. Secretary, Higher & Tech.Edn./Agri./ Horti.
7.	Pu K.Lalmuana	Dy.Secretary, Planning Department
8.	Pu K.Lalthawmmawia	Dy. Secretary, GAD and he shall continue to function as P.S. to Chief Minister in addition to his own duties.

The promotion in respect of Shri Lalengmawia is made subject to the outcome of the Gauhati High Court order in W.P.(C) 45/2005 (Sangdingliana & Ors-Vs-State of Mizoram).

The promotion of the above Officers in respect of S1. No. 4 to S1. No. 8 shall be on officiating basis until further orders.

No.A.22012/39/04-P&AR(CSW), the 17th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that the following MCS Officers shall take additional charge of the offices as shown against their names in addition to their own duties with immediate effect until further orders.

Sl.No.	Name of Officer	Present post	Addl. Charge to be taken
1.	Pu L.Rinsanga Colney	ADC, Saiha	DTO, Saiha vice Thangchem Zathang transferred
2.	Pu C.Lalzuiliana	Asst.Controller, P&S, Lunglei	DTO, Lunglei vice Sang- thuama transferred

No.A.22012/1/2003-P&AR(CSW), the 14th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu Lallungmuana, IAS, D.C, Champhai and posted as Joint Secretary, Finance Department & Vigilance Department with immediate effect and until further orders.

B.Zahmuaka, Under Secretary to the Govt. of Mizoram. No.A 19018/204 92-HFW, the 21st July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to accept the resignation tendered by Dr. Zochhuani Ralte, Medical Officer of Civil Hospital, Lunglei w.e.f. 1.7.2006.

No.A. 19018/205/92—HFW, the 21st July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to accept the resignation tendered by Dr. Ramdinthara Sailo, Specialist of Civil Hospital, Lunglei w.e.f. 1.7.2006.

Lalbiaktluanga Khiangte, Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

No.H.11001/5/2006-DAT(EST), the 21st July, 2006. In exercise of power conferred under section 5(2) of the Right to Information Act-2005 (No. 22 of 2005) and in partial modification of this Office Notification conveyed under Memo. No. H.11021/2/2005-DAT(EST)/39 Dt. 23.9.2005, Pu Zoramchhana, Treasury Officer, Lunglei Treasury is hereby designated as Assistant Public Information Officer in respect of District Treasury, Lunglei to receive the application on appeals under the said Act for forwarding the same forthwith to the Public Information Officer in place of Pu Lianhmingthanga, transferred, with immediate effect and until further order.

F.Vanlalruata, Director, Accounts & Treasuries.

No. A. 19018/59/82-HFW, the 18th July, 2006. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Dr. Lalthanpuii Hnamte to the post of Director RIPAN (NEC) for another period of two (2) years w.e.f. 1. 10. 2006 under the same terms and condition.

This issues with the approval of DP & AR vide their I.D. No. GSW. 16/2006/92 of 10.7.06.

Lalhmangaiha Sailo, Under Secretary to the Gove of Mizoram, Health & Family Welfare Department.

#### CORRIGENDUM

No. A. 12031/2/92-LAD/Pt, the 19th July, 2006. The date of Officiating appointment in respect of Pu L. T. Lalrinmawia S/o L. T. Zothankhuma, Zotlang, Aizawl appeared at 2nd para of this Department's Notification No. A. 120031/2/92-LAD/Pt of 11.7.2006 should be read as 15.12.1999 instead of 15.7.1999.

R. Sangliankhuma, Additional Secretary to the Govt. of Mizoram, Local Administration Department.

# Government of Mizoram PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

#### **NOTIFICATIONS**

No.F.15015/1/2004-TRP, the 17th July, 2006. In exercise of the powers conferred by section 67 of the Central Motor Vehicle Act, 1988 the Governor of Mizoram is pleased to authorise the State Transport Authority, Mizoram to fix the hiring rates of privatised vehicles concerned as shown below:

LMV(Petrol)
(Diesel)
Halting charge

Rs.12/- per Km vehicle
Rs.10/- per Km vehicle

Rs.500/-per day vehicle.

R.K.Thanga, Commissioner & Secretary, Transport Pepartmer t.

No.A.11012/1/2002-1ND, the 17th July, 2006. In the interest of publi eservice the Governor of Mizoram is pleased to order conversion of the undermentioned posts in the scale of pay of Rs. 4000-100-6000/- p.m. into the posts of Lower Division Clerk (LDC) carrying the same scale of pay with immediat effect and until further orers:

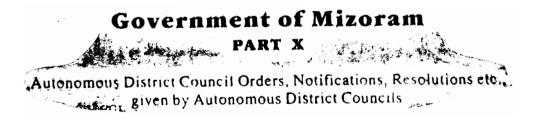
Sl. No.	Name of post	No.of post	Original creation No. & date	New Designa- tion
1.	Mechanic	1	A.11013/3/80-IND 2.3.1982	LDC
2.	Mechanic	1	A.11013/8/82–IND 27.4.1988	LDC
3.	Boiler Operator	1	A.11013/2/80·IND 2.3.1982	LDC
4.	Boiler Attendent	1	A.11013/22/82–IND 30.7.1984	LDC

This issues with the approval of DP&AR(ARW) vide their I.D.No.ARW/IND/2003/2004/F-123 dt 10.12.2003 and concurrence of Finance Department vide their I.D.NO.FIN(E)1083/2005 dt 2.6.2006.

J.C.Ramthanga, Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram, Industries Department.

No.A.32012/2/2005-EDN, the 21st July, 2006. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to revoke the Department's Notification No. A. 32012/2/2005-EDN/Pt dated 18.5.2006 regarding relaxation of the provision contained in column 12 of the existing Recruitment Rules in favour of the Headmasters of Government High School with immediate effect and until further orders.

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
School Education.



#### NOTIFICATION

No.V.12011/2/2006-LDC/LAD, the 4th July, 2006. As provided by rules 6 Chapter-II of the Lai Autonomous District Council (Election to V/C) rules 1981. The Executive Committee of Lai Autonomous District Council is pleased to notify that the following persons are Elected as the Village Council Member and V.C.P. in the By-Election of Lungzarhtum as shown below:

Sl/No.	Name of Elected Members	Name of V.C.P.	
1. 2. 3.	H.Lalhranga Tialiapa Thangchia	Tia liapa	

No. V-12011/2/2006-LDC/LAD, the 16th June, 2006. In exercise of the powers conferred by Rules 4 (1) & (2) Chapter-II of the PADC (Election to V.C) Rules 1981, the Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to appoint the following persons as election officials whose name appeared in column 2 as Returning Officer, in column 3 as Presiding Officer and Polling Officer to conduct By-Election of Village Council Lungzarhtum.

S/No.		Returning Officer	Polling Officer	Date of Polling	Polling Booth
1	****	2	3	4	5
1.		J. T. Lalrinthanga Headmaster M/S Bual- pui	1) Zanghinga Head- master M/S Lung- zarhtum.	29. 6. 06	P. S.—I. Lungzarh- tum.

No. V. 12011/2/2006-LDC/LAD, the 16th June, 2006. In continuation of this office Notification No. V-12011/2/2006-LDC/LAD of 14. 5. 2006 and in exercise of power conferred hy Rules 5 Chapter-II of the LADC )Election to V/C) Rules 1981. The Executive Committee of the Lai Autonomous District Council is pleased to Notice the following election details for the forthcoming By-Election of Lungzarhtum Village Council for General information.

1.	Date and time of Nomination	_	2	6. 6	2006	(11: <b>0</b> 0	A.M.)
	Date & time of Scrutiny					(11:00	
3.	Date & time of withdrawal	_	2	8. 6	. 2006	(11:00)	A.M.)
4.	Date of Polling	_	2	9. 6	<b>. 20</b> 06		

No.V.12011/2/2006-LDC/LAD, the 6th June, 2006. As provided by sub-sec. (4) of Sec. 3 of Chapter-II of the PADC (Election to V/C) Rules 1981, and in pursuance of Notification No.V.12011/2/2006-LDC Dated Lawngtlai, the 14th 6/06. The numbers of members to be elected and nominated for the forth-coming by-Election of Village Council, Lungzarhtum shall be as follows:

Sl.No.	No.of Houses	No. of Elected Member	No. of Nom. Member	Total of Members
1	142	3	2	5

B.Lalhuma, Executive Member i/c LAD, etc, Lai Autonomous District Council, Lawngtlai.